

Inspektorat Szkolny  
Białsko-Podlaski  
w Białej Podlaskiej  
Dnia 5 maja 1937 r.

Okólnik Nr. 9.

Wg rozdzielnika.

1. UROCZYŚCIOŚCI ŻAŁOBNE W DNIU 12 MAJA 1937 r.

ODPIS.. Minister Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego  
Warszawa, dnia 22 kwietnia 1937 r. Nr II-W-3027/37. Uroczystości  
żałobne w dniu 12 maja 1937 r.

Drugi rok mija od dnia zgonu Pierwszego Marszałka Polski, Józefa Piłsudskiego. Dzień 12 maja jest dniem narodowej żałoby a zarazem głębokiego zastanowienia się, czy każdy z nas należycie spełnia swe obowiązki względem Ojczyzny. Zwracając uczucia i myśli ku Temu, który całym swym życiem, poświęconym wyłącznie dla służby Ojczyźnie, zostawił przykład, jakim być powinien prawdziwy obywatel - Polak, pokolenie dzisiejsze powinno wejrzeć w siebie i sprawdzić, w jakim stopniu wielki testament Marszałka Piłsudskiego jest w nas i przez nas samych realizowany.

Twarda i surowa ocena dokonanych i dokonywanych przez nas prac, kontrola naszych zamierzeń, niezłomność naszych postanowień, zmierzających ku dobru i chwale Ojczyzny, skupienie wszystkich sił, na jakie nas stać, wytężenie ich w jednym wskazanym przez Niego kierunku - to najlepsza i najgodniejsza formy uczczenia Pamięci Tego, który, gardząc ozozymi i pustymi formami zewnętrzny- mi, szukał w życiu swego Narodu zawsze i przede wszystkim wiel- kiej treści.

W poczuciu powagi przeżywanego dnia, myśli i uczucia nasze skupić się winny koło postaci Tego, który nas w dniu 12 maja 1935 r. opuścił.

Dzień ten powinien być wolny od nauki, aby młodzież szkolna w granicach odpowiednich jej wiekowi mogła zastanowić się nad re- alizacją programu Wielkiego Marszałka przez własną pracę w życiu.

Młodzież szkolna weźmie udział w nabożeństwach żałobnych, organizowanych w ramach ogólnych uroczystości żałobnych, a tam, gdzie takich nabożeństw nie będzie - w szkolnych nabożeństwach żałobnych.

Po nabożeństwach we wszystkich szkołach należy zorganizować uroczystości szkolne, których program ułożony być winien zgodnie z przytoczonymi powyżej wytycznymi.

W dniu 12 maja na wszystkich budynkach szkolnych należy wywiesić flagi państwowe opuszczone do połowy masztu i przewiąza- ne krepą..

MINISTER

/-/ W. Świętosławski.

Podając powyższe do wiadomości i wykonania proszę Kierow- nictwa Szkół o nawiązanie przy organizowaniu szkolnych uroczy- stości żałobnych tam, gdzie tego zajdzie potrzeba, ścisłej łącz- ności z Gminnymi Komitetami Uczczenia Pamięci Marszałka Józefa Piłsudskiego w celu przyczynienia się, do jak najpoważniejszego zorganizowania tego dnia wielkiej narodowej żałoby..

## 2. PRZENIESIENIA NAUCZYCIELSKIE.

Przypominam, iż zarządzenie Inspektoratu, podane do wiadomości Kierownictwom szkół w okólniku Nr 9, pkt. 3 z dnia 3.IV.1936r. obowiązuje aż do odwołania.

Równocześnie przy nadsyłaniu podań o przeniesienia winny Kierownictwa szkół dołączać do podań odpisy arkusza spostrzeżeń, zaopatrzone w podpis Kier.szkoly i odcisk okrągłej pieczęci szkolnej..

## 3. HARCERSKIE KURSY NAUCZ. W CZASIE FERII LETNICH 1937r.

Do dnia 20 maja Kierownictwa szkół nadesłały mi wykaz osób, które zgłosiły się na kursy harcerskie, wymienione w Dz.Urz. Kuratorium Nr 9 /93/ z dnia 1 maja b.r.

Równocześnie zwracam uwagę, iż podania na te kursy należy kierować bezpośrednio pod wskazanym adresem w okólniku..

## 4. KOMUNIKAT O WAKACYJNYM INSTYTUCIE SZTUKI.

W związku z zarządzeniem Ministerstwa W.R.i O.P. z dnia 17.IV.1937 r.Nr.Szt.1622/37 oraz Kuratorium O.S.L. z dn.27.IV.1937 r. Nr 0-9291/37 komunikuję, iż pod protektoratem Pana Ministra Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego i Pana Prezesa Polskiej Akademii Literatury zostaje zorganizowany w Gdyni i Wiśle Wakacyjny Instytut Sztuki.

Organizacja i program:

Ministerstwo Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego kontynuując podjętą w r.1936 inicjatywę - organizuje 2 ośrodki Wakacyjnego Instytutu Sztuki w czasie

- 1/ od dnia 2 lipca do dnia 30 lipca w G d y n i oraz
- 2/ od dnia 3 sierpnia do 28 sierpnia w W i ś l e.

Celem W.I.S. <sup>jest</sup> propaganda twórczości artystycznej, głównie polskiej oraz przeszkolenie estetyczne pewnej grupy działaczy pracujących w terenie nad krzewieniem kultury. Realizacja tych zamierzeń będzie szła drogą zbliżenia słuchaczy Instytutu do świata artystycznego i jego przedstawicieli oraz zaznajomienia słuchaczy z najistotniejszymi problemami sztuki współczesnej.

W programie prac Instytutu zostaną uwzględnione wszystkie dziedziny sztuki, a więc: literatura, teatr, architektura, plastyka, muzyka, radio film, fotografia. Poza tym osobny dział stanowią będą syntetyczne wykłady na temat związków zachodzących między ogólną kulturą a sztuką. Poważne miejsce w programie zajmą także zagadnienia teoretyczno-estetyczne zaznajamiające słuchaczy z dziedziną przeżyć i doznań estetycznych.

Szczegółowy program opierać się będzie na zasadzie jak najściślejszej współpracy wykładowcy z audytorium. Całokształt prac Instytutu ujęty zostanie w ramy: 1/ wykładów, 2/ pokazów, wieczorów autorskich, koncertów, 3/ seminarium dyskusyjnego. Wykłady oraz seminaria dyskusyjne odbywać się będą w godzinach popołudniowych /16-19/. Dyskusje na seminariach dotyczyć będą wygłoszonych odczytów oraz zagadnień poruszonych przez słuchaczy Instytutu w formie dobrowolnych referatów. Wieczory mają być poświęcone bezpośrednio kontaktowi słuchaczy z artystami i ich twórczością. Złożą się na nie pokazy teatralne oraz występy najwybitniejszych aktorów, zaproszonych specjalnie, dalej koncerty, recytacje, szereg filmów artystycznych i wieczory literackie. Przewidziany jest jak najszerszy udział słuchaczy we wszystkich artystycznych imprezach Instytutu. W tym celu zorganizowane zostaną sekcje, poświęcone poszczególnym dziedzinom sztuki. Do prac sekcji będzie należeć między innymi urządzenie konkursów artystycznych między słuchaczami.

Na liście wykładowców W.I.S. znajdują się najwybitniejsi polscy artyści i twórcy obok znakomitych znawców sztuki i zagadnień z nią związanych, profesorów wyższych uczelni.

Uczestnicy otrzymają świadectwa uczęszczenia do Instytutu. Ogólne kierownictwo Wakacyjnego Instytutu Sztuki powierzono zostało przez Ministerstwo W.R. i O.P. radcy Michałowi Rusinkowi.

#### Siedziba.

W.I.S. w Gdyni będzie się mieścić w Państwowej szkole Morskiej, doskonale wyposażonej pod względem pomieszczenia i higieny. Do użytku słuchaczy oddane będą sale wykładowe, aula, sala klubowa, biblioteka i czytelnia, zaopatrzona w czasopisma codzienne, kulturalne i wszystkie polskie czasopisma artystyczne, jadalnia, urządzenia łazienkowe i natryskowe, sale gimnastyczne, boiska sportowe i t.p.

Słuchacze W.I.S. otrzymają pomieszczenie i całkowite utrzymanie w internacie Państwowej Szkoły Morskiej. Słuchaczki umieszczone będą w internacie Żeńskiej Szkoły Przystosowania Zawodowego, znajdującej się w pobliżu Szkoły Morskiej. Na noclegi przeznaczone są kilkunastu osobowe sypialnie.

W.I.S. w W i ś l e będzie miał za swą siedzibę gmach szkoły powszechnej, zbudowany nowocześnie, zaopatrzony w niezbędne dla wygody i odpoczynku urządzenia. W gmachu tym znajdują pomieszczenie i całkowite utrzymanie zarówno słuchacze jak i słuchaczki Instytutu. Uroczą miejscowość wśród gór Beskidu Zachodniego, pokrytych lasem świerkowym, klimat łagodny podgórski - zapewnią szczególnie dogodny warunki odpoczynku. Nowocześnie zbudowany basen - pływalnia ze skocznią /wstęp dla słuchaczy W.I.S. bezpłatny/ w połączeniu ze znakomitymi terenami wycieczek górskich umożliwią uczestnikom W.I.S. uprawianie sportów. Słuchacze W.I.S. będą mogli nadto uczestniczyć w "Święcie Gór" organizowanym w tym samym czasie w Wiśle.

#### O p ł a t y.

Każdy słuchacz /słuchaczka/ W.I.S. wpłaca jednorazowe wpisowe w kwocie zł. 15 oraz pokrywa w siedzibie Instytutu koszty mieszkania i całkowitego utrzymania.

w G d y n i . . . . . 95 zł.  
w W i ś l e . . . . . 85 zł.

Koszty przejazdu do Gdyni, Wisły i z powrotem pokrywają uczestnicy. Wszystkim słuchaczom W.I.S. przyznało w tym roku Ministerstwo Komunikacji zniżki kolejowej w wysokości 33% /analogicznie do zniżki przysługującej urzędnikom państwowym/.

Pierwszeństwo zapisu przysługuje nauczycielom szkół Państwowych i prywatnych, działaczom kulturalno-oświatowym oraz tym osobom, które w roku ubiegłym podania o przyjęcie do W.I.S. złożyły, lecz z braku miejsca przyjęte być nie mogły. Podania o przyjęcie do W.I.S. należy wnosić najpóźniej do dnia 20 maja wprost do Ministerstwa W.R. i O.P. Wydział Sztuki, pokój nr 46 /zastępca kierownika W.I.S. - mgr Tadeusz Szulc/. Do podań należy dołączyć: wyraźnie pisany krótki życiorys, podający następujące dane: imię i nazwisko kandydata, adres, wiek, wykształcenie, zawód, główne zainteresowania, na który kurs chce być przyjęty /Gdynia, czy Wisła, z internatem czy bez/ - wreszcie należy zaznaczyć, czy kandydat zgadza się na umieszczenie go - w razie braku miejsca w wymienionej przez niego miejscowości - na liście słuchaczy W.I.S. ośrodka drugiego.

Osoby przyjęte na kurs zostaną o tym zawiadomione. Po wpłaceniu w określonym terminie wpisowego i nadesłaniu fotografii Ministerstwo prześle uczestnikom legitymacje, uprawniające do zniżki kolejowej oraz szczegółowy program wykładów i prac Instytutu.

Wykaz osób, które zgłosiły się na ww Instytut, nadesłają Kierownictwa szkół do Inspektoratu do dnia 25 maja b.r.

Sprawozdania negatywne nie obowiązują.

#### 5. OPIEKA LEKARSKA NAD SZKOŁAMI W POW. BIALSKIM.

W związku z reorganizacją opieki lekarskiej nad szkołami podaje Kierownictwom szkół do wiadomości i zastosowania się nowy wykaz rejonów lekarskich rejonowych lekarzy i higienistek oraz obowiązującą lekarzy szkolnych od 1 kwietnia b.r. instrukcję w sprawie wykonywania opieki higieniczno-lekarskiej w szkołach powszechnych.

Zarządzenie w sprawie organizacji opieki lekarskiej nad szkołami w pow. radzyńskim zostanie wydane oddzielnie.

Równocześnie zwracam uwagę Kierownictwom na pismo okólne Urzędu Wojewódzkiego Lubelskiego z dnia 5 marca b.r. L.ZPS.VII.13 do P.P. Starostów Powiatowych o stanie sanitarnym szkół powsz. i organizacji opieki higieniczno-lekarskiej nad dziećmi szkolnymi, zamieszczone w Lubelskim Dzienniku Wojewódzkim z 31 marca b.r. Nr 6. /Dziennik ten można przejrzeć w każdym Zarządzie Gminnym/.

Poza tym Kierownictwa szkół zechcą szczegółowo zapoznać wszystkie osoby z grona naucz. z zarządzeniem Kuratorium, zamieszczonym w Dzienniku Urz. Nr 9 /93/ z 1 maja b.r. w sprawie walki z dżumą, dokładając starań w kierunku wzmocnienia walki z wszawicą w szkole, a p.p. Sekretarze Dozorów Szkolnych poczynią niezwłaznie starania w Dozorach w kierunku zakupu na koszt Dozorów Szkolnych i zaopatrzenia wszystkich szkół w Nr 1 czasopisma "Na straży zdrowia" ze stycznia 1936 r., o którym mowa w przytoczonym zarządzeniu Kuratorium.

Ponadto te szkoły, które w okresie "Dni przeciwgruźliczych" przewidzianych w czasie od 7 do 30 kwietnia nie zorganizowały odpowiedniej propagandy przeciwgruźliczej winny to uskutecznić w bieżącym miesiącu, starając się objąć akcją propagandową w pierwszym rzędzie samą młodzież szkolną, a w miarę możliwości i jej rodziców drogą odpowiednich pogadań na zebraniach Kół Rodzicielskich. Jako środki pomocnicze do przygotowania tych pogadań zalecam broszury wydane przez Polski Związek Przeciwgruźliczy, zamieszczone w wykazie bibliograficznym z działu higieny w Nr 7 z dnia 1 marca 1937 r. Dz.Urz.Kur.O.S.Lub.-

W y k a z

rejonów lekarskich pow. białeckiego, rejonowych lekarzy i higienistek.

Nazwa rejonu	Gmina	Lekarz rejonowy	Higienistki rejonowe	Ośrodek zdrowia
1. Biała Podlaska	Sitnik Swory Słodorki Dubów	Dr Koźmiński Władysław Biała Podl.	Wysokińska Maria Skorupska Maria	Biała Podl.
Podrejon Biała miasto	Biała Podl.	Dr Skalski Piotr l.m.hig.szkolna. Dr Ogłozowa M.Owczarczykowa lek.szkolny hig.st.op.	Olekiewicz M.	Biała Podl.
2. Janów Podl.	Janów, Pawłów, Rokitno, zach. część gm. Bohukały, Derło, Pratulín, Legi, Bohukały, Zaczopki, Nowina	Dr. Ochocki Jan Janów Podl.	Neumanówna	Janów Podl.
3a Kodeń	Kodeń, Ko- stomłoty	Dr. Kószowa Kodeń	Natalia Zeglarska	Kodeń
b/ Podrejon Wólka Zabłocka	Zabłocie Tuzna	- " -	Bińkuńska L. tymcz.do odwo- łania	Wólka Zabłocka
4. Leśna Podl.	Witulín Zahacie Hołowczyce	Dr Bazyłozuk /tymczasowo/	Zaluska Maria	Leśna Podl.
5. rejon Łomazy	Łomazy Huśczoża Bośsoz	Dr Piechowa Maria Łomazy	-	-
6. rejon Piszczac	Piszczac Kościenie- wice Dobryń	Dr Krzykowski Chotyłów	-	-

7. rejon  
Terespol

m. Terespol,  
Kobylany,  
wschod. część  
gm. Bohukały,  
Nepie, Krzyczew,  
Mokransy,  
Kołozyn,  
Nowosiółki

Dr. Dmitrjuk  
Terespol

Uwaga: Do czasu zaangażowania higienistek w Łomazach, Piezoczu i Terespolu pełnią służbę higienistek w gm. Łomazy i Rossosz higien. z Białej Podl., w gm. Huszcza i Piezoczu higien. z Wólki Zabłockiej, w gm. Terespol i Kobylany higien. z Kodnia, w gm. Dobryń i Kościeniewicze higien. z Białej Podl., w gm. Bohukały higien. z Janowa Podlaskiego.

INSTRUKCJA

w sprawie wykonywania opieki higieniczno-lekarskiej w szkołach powszechnych dla lekarzy szkolnych powiatu białskiego.

W rozwinięciu p. 4. instrukcji ogólnej dla lekarzy rejonowych, wyszczególnione poniżej sprawy obejmują zakres działania lekarzy szkolnych, podczas pracy na terenie szkół powszechnych.

p. 2.

Do bezpośrednich obowiązków lekarza szkolnego należy:

- a/ wizytowanie szkół powz. w terenie swego rejonu, przy tym badanie lekarskie obejmować powinno wszystkie dzieci zasadniczo 2 razy do roku w początku i w końcu roku szkolnego,
- b/ inspekcje budynków i pomieszczeń szkolnych przynajmniej raz w ciągu roku szkolnego,
- c/ udzielanie dobranych porad lekarskich podczas badania dzieci na terenie szkoły oraz leczenie dzieci chorych na choroby społeczne. W tych rejonach, gdzie istnieją ośrodki zdrowia, leczenie przeprowadza właściwy ośrodek,
- d/ wydawanie wszelkiego rodzaju orzeczeń lekarskich wyłącznie na żądanie władz szkolnych oraz kierownictw szkół, wydawanie orzeczeń na podstawie prośby rodziców bez skierowania władzy szkolnej, jest zasadniczo niedopuszczalne,
- e/ kwalifikowanie dzieci do dożywiania otrzymywania leków wzmacniających /tran, żelazo/ oraz do wyjazdu na kolonie letnie, układanie listy dzieci, mających wyjechać na kolonie letnie, winno być dokonywane przez lekarza w ścisłym porozumieniu z kierownictwem szkoły,
- f/ nadzór nad działalnością higienistek szkolnych, układanie planu pracy higienistek, w szczególności planu wizytacji, wydawanie zleceń i zarządzeń przy inspekcjach higienistek,
- g/ składanie sprawozdań rocznych ze swej działalności do Inspektora ratu szkolnego i lekarza powiatowego oraz wpisywanie zarządzeń doraźnych do księgi sanitarnej podczas inspekcji.

p. 3.

W razie wybuchu epidemii na terenie szkoły, lekarz rejonowy szkolny wydaje zarządzenia w porozumieniu z lekarzem powiatowym. W wypadku istotnej potrzeby, lekarz rejonowy ma prawo zarządzić w porozumieniu z Inspektorem Szkolnym doraźne zamknięcie szkoły, o czym powinien zawiadomić lekarza powiatowego. Lekarz rejonowy decyduje w porozumieniu z Inspektorem Szkolnym o ostatecznym terminie otwarcia szkoły zamkniętej z powodu epidemii.

p. 4.

W miarę możliwości, lekarz rejonowy bierze udział w posiedzeniu Dozoru Szkolnego, szczególnie przy omawianiu budżetów, zabierając głos w sprawach sanitarnych jako doradca fachowy.

p. 5.

Lekarz rejonowy ma prawo wydawania zarządzeń koniecznych do usunięcia braków w zakresie higieny osobistej dzieci szkolnych oraz higieny pomieszczeń szkolnych, w szczególności zarządzenia te obejmować mogą: strzyżenie włosów, oraz wyłączenie dzieci brudnych, lub zawszonych. O zarządzeniach, dotyczących przymusowego strzyżenia włosów, należy powiadomić uprzednio rodziców, za pośrednictwem kierownika, lub opiek szkolnych.

p. 6.

Wyniki badania dziecka winny być odnotowywane w indywidualnych kartach zdrowia, które zostaną rozekłane do wszystkich szkół.

Lekarz szkolny odnotowuje w karcie zdrowia, wyłącznie zauważone zmiany chorobowe. Wymiary wypełnia kierownictwo szkoły. Uwagi dotyczące stanu dziecka i jego czystości, obowiązują higienistki.

p. 7

Propagandę higieny przeprowadzają lekarze szkolni oraz higienistki podczas wizytacji.-

#### 6. ZWROT PODRĘCZNIKÓW Z ZAKRESU OSIĄTKI POZASZK.

Wypożyczone w Inspektoracie Szkolnym książki na kursy dla przedpoborowych i wieczorowe kursy dokształcające /ogólne/ mogą Kierownictwa szkół zatrzymać o ile jest przewidziane kontynuowanie tych form pracy w danej miejscowości w roku przyszłym. Gdyby natomiast nie przewidywało się wykorzystania podręczników w roku przyszłym należy je zwrócić do Inspektoratu w terminie do dnia 30 maja b.r.

#### 7. NADSYLANIE CZASOPISM MŁODZIEŻY DO PRACOWNI WYCHOW.

Kuratorium O.S.L. pismem z dnia 23.IV.1937 r.Nr O-8921/37 zawiadamia, iż w związku z Międzynarodową Wystawą w Paryżu, oraz organizującymi się kongresami pedagogicznymi zwrócono się do Pracowni Wychowawczej z prośbą o nadesłanie ewidencji czasopism redagowanych przez młodzież szkół średnich, zawodowych i powsz.

w związku z tym na podstawie zarządzenia Ministerstwa W.R.i O.P. z dnia 15 kwietnia 1937 r.nr II W-2725/37 Kuratorium zaleca szkołom, aby nadesłały bezpośrednio do Pracowni Wychowawczej wydane w roku bieżącym czasopisma w celu dokonania odpowiedniego zestawienia oraz przesłania najwartościowszych numerów do Paryża.

Nadto w związku z okólnikiem Ministerstwa W.R.i O.P.z dnia 5.X.1932 r.nr II S-8116/32 Kuratorium zarządza, aby szkoły stale nadsyłały Pracowni Wychowawczej zarówno czasopisma redagowane przez młodzież szkolną /drukowane, rękopisy, powielane, gazetki ścienne/ jak i inne materiały /sprawozdania, kroniki, albumy itp./, ilustrujące życie młodzieży w naukowych i społecznych organizacjach szkolnych, świetlicowych itp.

Materiały nadsyłać należy do Muzeum Oświaty i Wychowania w Warszawie, ul.Hoża 88 z zaznaczeniem na przesyłce: dla Pracowni Wychowawczej.-

#### 8. KURS DLA NAUCZYCIELI-OPIEKUNÓW SPÓŁDZIELNI UCZNI.

Zawiadamiam, iż Rada Nadzorcza Spółdzielczej Księgarni Nauczycielskiej w Białej Podlaskiej organizuje dwudniowy kurs dla nauczycieli-opiekunów Spółdzielni Uczniowskich.

Kurs odbyłby się w dniach 16 i 17 maja r.b.w lokalu szkoły powszechnej-Nr 1 wg następującego programu:

a/ Podstawy gospodarcze i ideowe ruchu spółdzielczego . . .	1 godz.
b/ Organizacja i administracja Spółdzielni Uczniow. . . . .	2 "
c/ Rachunkowość Spółdzielni Uczniowskiej . . . . .	8 "
d/ Sprawy gospodarcze . . . . .	1 "

R a z e m 12 godz.

Prelegentów wyznaczy Związek Spółdzielni Spożyców "Społem" w Warszawie z pośród wybitnych znawców spółdzielczości.

Zgłoszenia na kurs można kierować bezpośrednio do Rady Nadzorczej Księgarni, nadsyłając do Inspektoratu wykaz zgłoszonych uczestników.

Sprawozdania negatywne nie obowiązują.-

#### 9. UBEZPIECZENIE NA ŻYCIĘ.

Pocztowa Kasa Oszczędności, jako instytucja państwowa i społeczna, została powołana do życia, aby pobudzić wśród społeczeństwa ideę oszczędności, tak mało niestety rozwinięta w Polsce. Jedną z najlepszych form oszczędności zaprowadziło P.K.O., dział ubezpieczeń na życie, gdzie przy niewielkiej opłacie miesięcznej każdy z ubezpieczonych otrzymuje sumę ubezpieczenia po oznaczonym terminie, a w razie wcześniejszej śmierci ubezpieczonego - rodzina całkowitą sumę ubezpieczenia.

Przy ubezpieczeniu grupowym P.K.O. udziela pewnej zniżki z taryfy i takie ubezpieczenie zaleca się zawrzeć.

W najbliższej przyszłości będzie delegowany do poszczególnych

szkół przedstawiciel P.K.O. celem zbierania zgłoszeń ubezpieczeniowych. Przedstawiciel ten będzie zaopatrzony w legitymację P.K.O.

Proszę Kierownictwa Szkół jak również Nauczycielstwo o ułatwienie temuż pracy w terenie.-

10. "D Z I E Ń L A S U"

W związku z obchodzonym w całej Polsce "Dniem Lasu" przesyłam okolicznościową broszurę propagandową.-

Załącznik.

Inspektor Szkolny  
/-/ Bolesław Donten

Za zgodność:

p.o. Sekretarz administracyjny

Helena Borysiakowa

Otrzymują:

Kierownictwa i Nauczyciele Kierujący Publ. Szkoł Powsz. do ~~wiadomości~~ wykonania  
Podinspektorzy Szkolni, Instruktor Oświaty Pozaszkolnej,  
Dyrekcja Państwowego Seminarium Nauczycielskiego w Leśnej Podl.  
oraz Kierownictwa Prywatnych Szkół Powszechnych - do wiadomości..

№ 7  
Исп. да. 10. V. 37  
№ 27.